

LEIOAKO MAITASUN GUTUNEN XVI. LEHIAKETA

Gutuna literatur generoa da berez. Sentimenduak komunikatzea sustatu eta genero horren aberastasuna berreskuratzeko asmoz, Leioako Udalak MAITASUN GUTUNEN XVI. LEHIAKETA deituko du, hurrengo OINARRIEN arabera:

1. Hala nahi duten pertsonen parte har dezakete, hurrengo kategorietan bananduta:

- A kategoria: 18 urtera arte.
- B kategoria: 19 urtetik 30 urtera.
- C kategoria: 31 urtetik 55 urtera.
- D kategoria: 56 urtetik gora.

2. Partehartzaile bakoitzak nahi beste gutun aurkeztu ahal izango du, euskaraz zein gaztelaniaz. Gutun bakoitzak bi orri hartuko ditu gehienez, alde batetik bakarrik idatzita. Paperaren ezaugarriak (kolorea, usaina eta ehundura) norberak aukeratutakoak izango dira. Epaimahaiak gainera estiloa, kontaketa garapena, aurkezpena eta originaltasuna hartuko ditu kontutan eta, eskuz idatzitako lanak badira, baita kaligrafia ere.

3. Gutunek beste lehiaketa batean sariarik gabek, jatorrizkoak eta argitaratu gabek izan beharko dute, hiruna kopian aurkeztuko dira eta izenburua edo izengoitia soilik eduki behar izango dute, egilea identifika dezakeen xehetasunik gabe. Jatorrizkoarekin batera, eta kartazal itxian, egilearen datuak sartuko dira (izena, deiturak, helbidea, jaioteguna, telefono zenbakia eta, posiblea bada, posta elektronikoa). Kartazalaren kanpoaldean idazlanaren izenburua edo izengoitia eta zein kategoriari dagokion jarriko da.

OHARRA: Aurkezteko baldintzak betetzen ez dituzten lanak atzera botako dira.

4. Gutunak 2014ko abenduaren 30a baino lehen helbide honetan aurkeztu beharko dira:

KULTUR LEIOA

Jose Ramon Aketxe plaza 11
48940 Leioa (Bizkaia)

hara joanda ala postaz bidalita eta kanpoaldean "Maitasun Gutunen XVI. Lehiaketa" jarrita. Bidaltzen diren lanak bidean hondatu edo galtzen badira antolatzaileak ez du erantzukizunik izango. Postaz bidalitako lanak zigiluz markatuta egon behar dira, abenduaren 30eko dataz beranduenez.

5. Kategoria bakoitzan honako sariak banatuko dira:

- 1. saria: 250 euro, garaikurra eta diploma.
- 2. saria: 125 euro, garaikurra eta diploma.

Egileek ezin izango dute sari bat baino gehiago lortu.

Sariak eman gabe gera daitezke, epaimahaiak hala erabakitzen badu.

6. Epaimahaiaren erabakia nahitaez onartu beharrekoa izango da eta beraren iritzia nagusi izango da.

7. Sariak 2015ko otsailaren 13an emango dira, arratsaldeko 19:00tan Kultur Leioan. Ekitaldi horretan, saritutako lanak irakurriko dira.

8. Leioako Udalak saritutako lanen jabetza bereganatuko du, baita eurak erakutsi, berregin edo argitaratzeko eskubidea ere. Ez da egile eskubiderik eskatzerik izango. Lanak Udalaren kultur ondarrera bilduko dira eta ezin izango dira salerosketa gai izan.

9. Lehiaketa honetan parte hartzeak oinarrik oso-osoan onartzen direla esan nahi du.

XVI CERTAMEN DE CARTAS DE AMOR DE LEIOA

La Carta constituye por sí misma un género literario y con la intención de fomentar la comunicación de sentimientos y recuperar la riqueza de este género, el Ayuntamiento de Leioa convoca este XVI CERTAMEN DE CARTAS DE AMOR, con arreglo a las siguientes BASES:

1. Podrán participar cuantas personas lo deseen, en las siguientes categorías de edad:

- Categoría A: hasta 18 años.
- Categoría B: de 19 a 30 años.
- Categoría C: de 31 a 55 años.
- Categoría D: desde 56 años.

2. Cada participante podrá presentar cuantas cartas desee, tanto en euskera como en castellano, con una extensión máxima de 2 folios escritos por una sola cara. Las características del papel (color, olor y textura) serán de libre elección. El jurado valorará el estilo, el desarrollo del escrito, la presentación y la originalidad y, en caso de trabajos manuscritos, la caligrafía.

3. Las cartas, que deberán ser originales, inéditas y no haber sido premiadas en ningún otro certamen, se presentarán por triplicado y deberán contener el título o pseudónimo, careciendo de detalles que puedan identificar al autor/a. Acompañando a los originales y en sobre cerrado se incluirán los datos del autor/a: nombre, apellidos, dirección, fecha de nacimiento, teléfono de contacto y dirección de correo electrónico, si la tuviere. En el exterior del sobre, el título o pseudónimo y la categoría a la que pertenece.

NOTA: Se rechazarán los trabajos que no cumplan los requisitos de presentación.

4. Los trabajos deberán entregarse, bien personalmente o por correo postal, antes del 30 de diciembre de 2014, en:

KULTUR LEIOA

Jose Ramon Aketxe plaza, 11
48940 Leioa (Bizkaia)

Debiendo hacer constar en su exterior "XVI Certamen de Cartas de Amor". La organización no se responsabiliza de la pérdida o deterioro que pudieran sufrir las cartas en su envío. Los trabajos enviados por correo deberán estar sellados, a más tardar, en fecha 30 de diciembre.

5. Se establecen los siguientes premios en cada categoría:

- 1er premio: 250 euros, trofeo y diploma
- 2º premio: 125 euros, trofeo y diploma.

Ningún autor/a podrá beneficiarse de más de un premio.

Los premios podrán ser declarados desierto a juicio del jurado.

6. El fallo del Jurado es inapelable, prevaleciendo en todo momento su criterio.

7. La entrega de premios tendrá lugar el día 13 de febrero de 2015, a las 19:00 horas en Kultur Leioa, realizándose la lectura de las cartas premiadas.

8. Las cartas premiadas quedarán en propiedad del Ayuntamiento de Leioa, quien se reserva el derecho de su exposición, reproducción o publicación, sin que ello suponga que sean exigibles derechos de autor, pasando a incrementar el patrimonio cultural municipal y sin que puedan ser objeto de compraventa.

9. La participación en el certamen implica la total aceptación de las bases.

Datu pertsonalak babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoaren 5. artikuluan adierazitakoa betez, jakinarazi nahi dizugu inprimaki honetan adieraziko dituzun datuak Kultur Aretoko Lehiaketetako partaideen datu-fitxategi batean erregistratuko direla; horren helburua deialdia izan duen lehiaketako hautagaiak ezagutzeko da; informazioa Leioako Udalaren Kultur Arloko langile eta arduradunek jasoko dute eta fitxategiaren arduraduna Leioako Udala izango da (Elexalde Auzoa, 1).

En cumplimiento del artículo 5 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa de que los datos que incluirá en este impreso se registrarán en el fichero de datos de participantes en Concursos del Área de Cultura; que su finalidad es la de conocer los aspirantes en el concurso convocado; que los destinatarios de la información serán los empleados y los responsables del Área de Cultura del Ayuntamiento de Leioa; y que el responsable del fichero es el Ayuntamiento de Leioa (Barrio Elexalde, 1).